

L01963 Arthur Schnitzler an Hermann Bahr, 8. 10. 1910

Dr. Arthur Schnitzler
Wien XVIII. Sternwartestrasse 71

HERRN HERMANN BAHR
LONDON E. C.
5 VICTORIA EMBANKMENT
D^R KAYSERS HOTEL
ENGLAND.

8. 10. 1910.

Lieber Hermann. Ein gewisser D^r. Cesare Levi möchte Dein Konzert ins Italienische übersetzen. Zu seiner Empfehlung kann ich nur sagen, dass in seiner Uebersetzung einige meiner Einakter in Italien aufgeführt worden sind und seit 10 her eine wahre Flut von Lire auf mich niederströmt. ^{^Neulich} Im letzten Vierteljahr waren es vierzehn.

Nächstens bekommst Du den Medardus.
15 Herzlichst Dein

[hs.:] Arthur.

- ↗ Versand durch Arthur Schnitzler am 8. 10. 1910 in Wien
Erhalt durch Hermann Bahr im Zeitraum [9. 10. 1910 – 13. 10. 1910?] in London
- (TMW, HS AM 60144 Ba.
Postkarte, 455 Zeichen
Schreibmaschine
Handschrift: schwarze Tinte, lateinische Kurrent (Anschrift, Unterschrift und Korrekturen)
Versand: 1) Stempel: »8. X. 10, 3«. 2) Stempel: »London«.
1) 8. 10. 1910, Abschrift. In: Arthur Schnitzler: *The Letters of Arthur Schnitzler to Hermann Bahr*. Edited, annotated, and with an introduction, by Donald G. Daviau. Chapel Hill: *The University of North Carolina Press* 1978, S. 106 (University of North Carolina studies in the Germanic languages and literatures, 89).
2) Hermann Bahr, Arthur Schnitzler: *Briefwechsel, Aufzeichnungen, Dokumente (1891–1931)*. Herausgegeben von Kurt Ifkovits und Martin Anton Müller. Göttingen: Wallstein 2018, S. 439.

¹¹ Uebersetzung] Levi hatte mehrere Übersetzungen von Einaktern Schnitzlers angefertigt: *Il matrimonio d'Anatolio* (*Anatols Hochzeitsmorgen*), *Cena d'addio* (*Abschiedssouper*), *Letteratura* (*Literatur*), *Il burattinaio* (*Der Puppenspieler*) und *L'ultime maschere* (*Die letzten Masken*).

QUELLE: Arthur Schnitzler an Hermann Bahr, 8. 10. 1910. Herausgegeben von Herausgegeben von Martin Anton Müller. In: *Arthur Schnitzler: Briefwechsel mit Autorinnen und Autoren*. Digitale Edition, <https://schnitzler-briefe.acdh.oeaw.ac.at/L01963.html> (Stand 14. Februar 2026)